



**BURG
WÄCHTER**

Κλειδαριά παραθύρου

WinSafe

WS 11



eI Οδηγίες συναρμολόγησης
και χειρισμού

BA/MA WS11 nm 08/2016

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

www.burg.biz

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά αυτού του ποιοτικού προϊόντος της εταιρείας BURG-WÄCHTER!

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.

Σας παρακαλούμε να λάβετε υπόψη:

Κατά την ασφάλιση των παραθύρων και πορτών θα πρέπει να υπάρχει πάντοτε διαθέσιμη μια κύρια πρόσβαση από έξω.

Η μη τήρηση των προϋποθέσεων που περιλαμβάνονται στις παρούσες οδηγίες έχει αρνητική επίπτωση στην ασφάλεια, η οποία παρέχεται μέσω του προϊόντος.

Περιεχόμενο οδηγιών

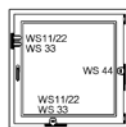
- A Γενικές υποδείξεις
- B Πεδίο εφαρμογής
- C Περιεχόμενο συσκευασίας
- D Εργαλεία
- E Εγκατάσταση
- F Χειρισμός

A. Γενικές υποδείξεις

Η κλειδαριά παραθύρου WS11 διαθέτει πιστοποίηση VdS 2536 και έχει ελεγχθεί κατά DIN 18104-1.



Σύμφωνα με το DIN 18104-1, σε κάθε 1 m ύψους παραθύρου θα πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον μια επιπρόσθετη ασφάλεια. Στην πλευρά χειρισμού (πλευρά της χειρολαβής) θα πρέπει να επιδέχεται κλείδωμα τουλάχιστον μια επιπρόσθετη ασφάλεια.



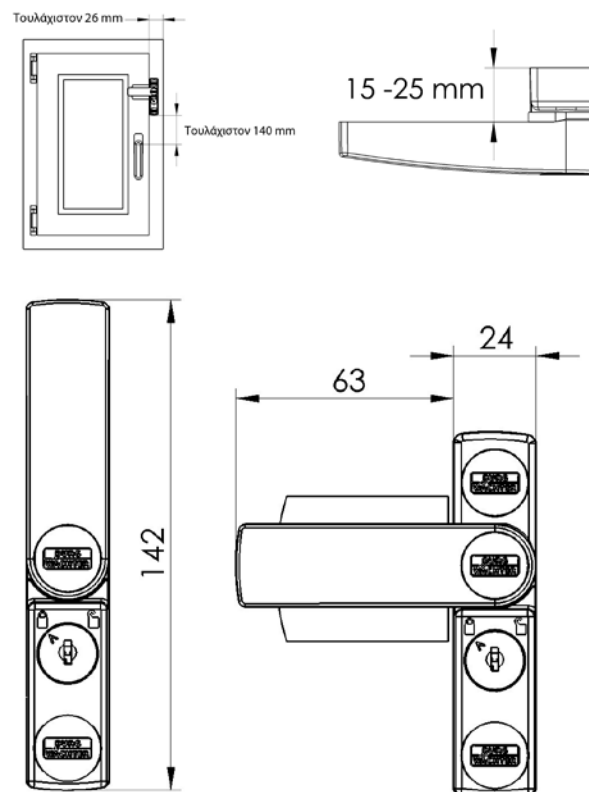
Τα βάθη διάτρησης και τα μήκη των βιδών θα πρέπει να ανταποκρίνονται στις τοπικές προδιαγραφές. Μην διανοίγετε οπές σε παράθυρα / μπαλκονόπορτες. Χρησιμοποιήστε κρουστικό δράπανο, εφόσον απαιτηθεί. Κατά τη διάτρηση, προσέχετε να μην προκληθούν φθορές σε κινούμενα εξαρτήματα, στεγανοποιήσεις ή τζάμια. Οι βίδες σύσφιξης θα πρέπει να σφισίγονται με το χέρι, προκειμένου να μην συσφιχθούν υπερβολικά.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές που προκαλούνται κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης και/ή λόγω μη ορθού χειρισμού.

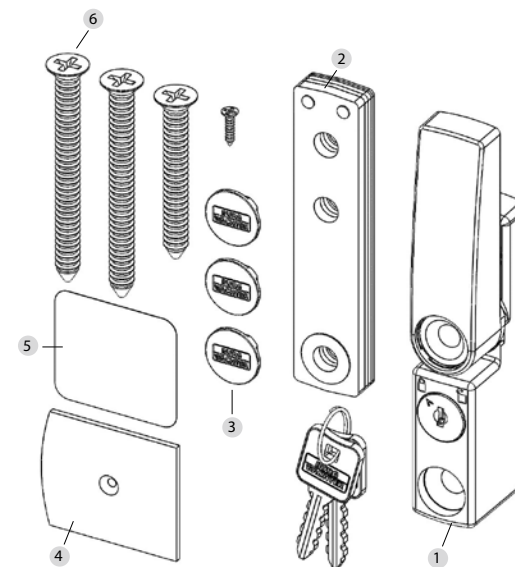
Συνιστάται η χρήση του στηρίγματος αγκύρωσης MA 99 DUO της BURG-WÄCHTER, ως επιπρόσθετο μέτρο ασφάλειας.

B. Πεδίο εφαρμογής

Η κλειδαριά παραθύρου WS 11 εγκαθίσταται στην πλευρά χειρισμού (πλευρά της χειρολαβής) του παραθύρου ή της μπαλκονόπορτας, ενώ ενδείκνυται για όλα τα κοινά ξύλινα ή αλουμιένια παράθυρα / μπαλκονόπορτες που ανοίγουν προς τα μέσα.



Γ. Περιεχόμενο συσκευασίας



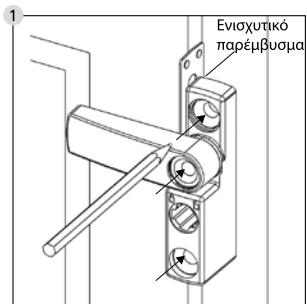
- 1 Κλειδαριά παραθύρου με 2 κλειδιά
- 2 Ενισχυτικά παρεμβύσματα κλειδαριάς παραθύρου
2 τεμάχια 1 mm, 2 τεμάχια 2 mm, 1 τεμάχιο 4 mm
- 3 3 τεμάχια καλυμμάτων βίδας
- 4 1 έλασμα παραθυρόφυλλου
- 5 1 αυτοκόλλητο μαξιλαράκι διπλής όψεως
- 6 Βίδες βυθιζόμενης κεφαλής, 1 τεμάχιο Ø 8,0 x 60 /
2 τεμάχια Ø 8,0x80 / 1 τεμάχιο Ø 2,9x 13

Δ. Εργαλεία

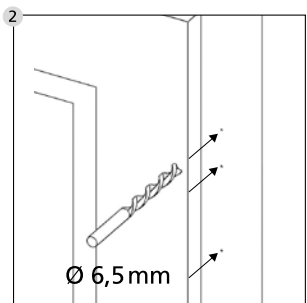
- Σταυροκατάρτιδο / δρέπανο / μέτρο / μολύβι / σφυρί
- Τρυπάνια $\varnothing 2,5 / 6,5$
- Πριόνι / λίμα / μέγγενη για το κόντεμα των βιδών (εφόσον απαιτηθεί)

Ε. Εγκατάσταση

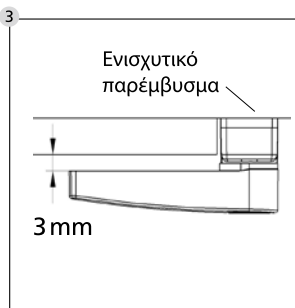
Παρακαλούμε, ελέγξτε τη λειτουργία του παραθύρου / της μπαλκονόπορτας, πριν από την εγκατάσταση. Θα πρέπει να ανοίγει και να κλείνει απρόσκοπτα. Μετρήστε εάν ισχύουν οι διαστάσεις της ενότητας Β στο παράθυρο / την μπαλκονόπορτά σας.



Ανοίξτε την κλειδαριά παραθύρου με το παρεχόμενο κλειδί και, στη συνέχεια, βγάλτε το κλειδί. Περιστρέψτε το μοχλό περιστροφής στην άκρη και κρατήστε την κλειδαριά παραθύρου πάνω στο κούφωμα του παραθύρου, στην επιθυμητή θέση. Δημιουργήστε μια απόσταση με ένα **ενισχυτικό παρέμβυσμα πάχους 1 mm** από το παραθυρόφυλλο και σημειώστε με μολύβι τα 3 σημεία διάτρησης.



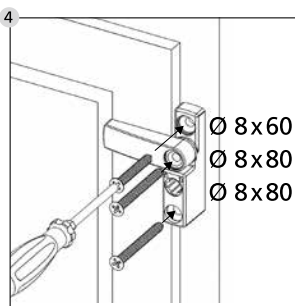
οιργήστε ένα βαθούλωμα σε αυτά τα σημεία, π.χ. με τη βοήθεια της άκρης μιας βίδας / ενός σφυριού, και ανοίξτε τις 3 οπές με τρυπάνι $\varnothing 6,5$.
Μη δημιουργείτε οπές στο κούφωμα του παραθύρου.



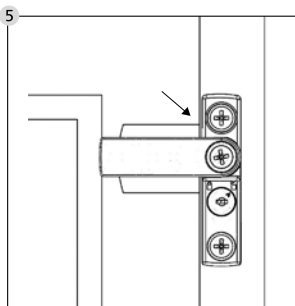
Ενισχυτικό παρέμβυσμα

3 mm

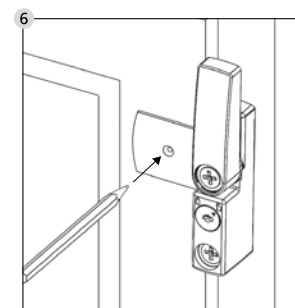
Τοποθετήστε ενισχυτικά παρεμβύσματα στην κλειδαριά παραθύρου, μέχρι να επιτευχθεί μια απόσταση περίπου 3 mm μεταξύ μοχλού περιστροφής και παραθυρόφυλλου.



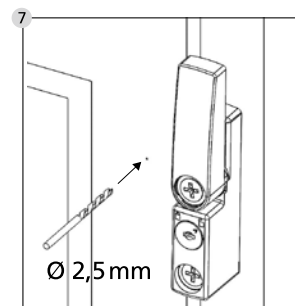
Εγκαταστήστε την κλειδαριά παραθύρου, με τη βοήθεια των ενισχυτικών παρεμβυσμάτων και των παρεχόμενων βιδών. **Αποφεύγετε την υπερβολική σύσφιξη των βιδών.**



Τοποθετήστε το έλασμα παραθυρόφυλλου κεντρικά, κάτω από το μοχλό περιστροφής, εφάπτόμενο στο άκρο του παραθυρόφυλλου και κρατήστε το σε αυτή τη θέση.

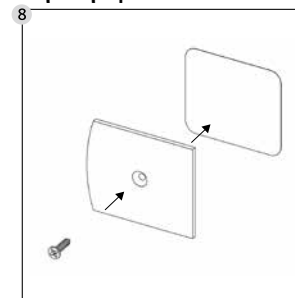


Περιστρέψτε το μοχλό περιστροφής στην άκρη και σημειώστε με μολύβι τη θέση διάτρησης του ελάσματος παραθυρόφυλλου.

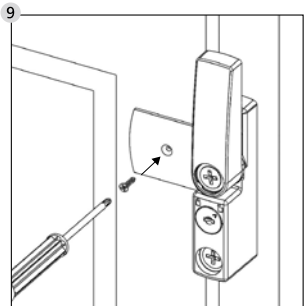


Δημιουργήστε ένα βαθούλωμα σε αυτά τα σημεία, π.χ. με τη βοήθεια της άκρης μιας βίδας / ενός σφυριού, και ανοίξτε την οπή με τρυπάνι $\varnothing 2,5$.

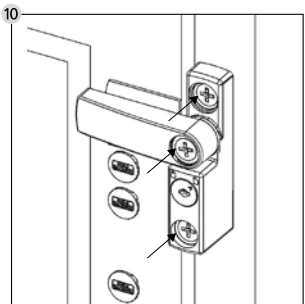
τά τη διάτρηση, προσέχετε να μην προκληθούν φθορές σε κινούμενα εξαρτήματα, στεγανοποιήσεις ή τζάμια. Μη δημιουργείτε οπές στο παραθυρόφυλλο.



Κολλήστε το αυτοκόλλητο μαξιλαράκι διπλής όψευς στην πίσω πλευρά του ελάσματος παραθυρόφυλλου. Στην μπροστινή πλευρά θα πρέπει να είναι ορατή η βύθιση κεφαλής της βίδας. Τρυπήστε το αυτοκόλλητο μαξιλαράκι με τη βίδα βυθιζόμενη κεφαλής $\varnothing 2,9 \times 13$.

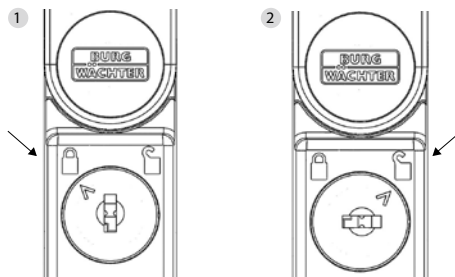


9 Πιέστε το έλασμα παραθυρόφυλλου επίπεδα πάνω στο παραθυρόφυλλο και βιδώστε τη βίδα \varnothing 2,9x13. **Αποφεύγετε την υπερβολική σύσφιξη της βίδας.**



10 Τοποθετήστε τα καπάκια στις οπές των βιδών. **Προσοχή: Τα καπάκια δεν μπορούν πλέον να αφαιρεθούν χωρίς να υποστούν φθορά!**

Z. Χειρισμός



1 Το βέλος δείχνει το κλειστό λουκέτο:

Η κλειδαριά παράθυρου είναι κλειδωμένη

Ο μοχλός περιστροφής μπορεί να μετακινηθεί από την θέση ανοίγματος στη θέση κλεισίματος, χωρίς κλειδί. Εκεί θα ασφαλίσει.

Η απασφάλιση και το άνοιγμα της κλειδαριάς παραθύρου απαιτούν το κλειδί.

Η κλειδαριά παραθύρου μπορεί να ξεκλειδωθεί με μια δεξιόστροφη περιστροφή του κλειδιού.

2 Το βέλος δείχνει το ανοικτό λουκέτο:

Η κλειδαριά παράθυρου είναι ξεκλειδωτή

Σε αυτή τη θέση, ο μοχλός περιστροφής μπορεί να μετακινηθεί εύκολα σε θέσεις ασφάλισης.

Η κλειδαριά παραθύρου δεν είναι κλειδωμένη.